

**SAMSUNG**

**SAMSUNG**

**ELECTRONICS**



**LEITOR DE DVD  
DVD-M405**

# Precauções

## 1. Instalação

Assegure-se de que a alimentação do seu aparelho está de acordo com as indicações apresentadas na etiqueta de identificação que se encontra no aparelho. Coloque o mesmo na vertical, num suporte adaptado (móvel), deixando-lhe espaço livre suficiente para uma boa ventilação (7 a 10 cm). Certifique-se de que as ranhuras de ventilação não estão tapadas. Não coloque nada em cima do leitor de DVD. Não o coloque em cima de amplificadores ou em cima de qualquer outro equipamento que poderia libertar calor. Antes de descolar o leitor, certifique-se de que a gaveta dos discos está vazia. Este leitor DVD está destinado para uma utilização contínua. Colocá-lo em modo de vigilância não interrompe a sua alimentação eléctrica. Para cortar completamente a alimentação, a unidade tem de ser desligada da tomada, principalmente se pretender não utilizar o leitor um longo período.

## 2. Cuidados

Nunca feche a gaveta manualmente. Não toque na gaveta ou no disco quando eles estiverem em movimento. Não tente girar o disco com a mão. Estas acções poderão causar um funcionamento incorrecto do leitor e/ou estragar os discos. Proteja o leitor de qualquer humidade e de qualquer fonte de calor excessivo (lareira), assim como de qualquer equipamento que possa criar fortes campos magnéticos ou eléctricos (altifalantes...). Desligue o cabo de alimentação do aparelho se o leitor funcionar mal. O leitor não foi concebido para uma utilização industrial, mas sim para uma utilização familiar. A utilização deste produto foi destinada para fins puramente privados. Copiar ou telecarregar ficheiros musicais para fins comerciais ou para qualquer outro objectivo lucrativo constitui ou poderia constituir uma violação do Código da Propriedade Intelectual. EXCLUSÃO DA GARANTIA : É EXCLUIDA, NOMEADA PERMITIDA PELALEI, QUALQUER DECLARAÇÃO OU GARANTIA DE NÃO-PERDIDA FRAUDULENTE DE DIREITOS DE AUTORES OU QUALQUER OUTRO DIREITO DE PROPRIEDADE INTELECTUAL QUE RESULTA DA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO EM CONDIÇÕES OUTRAS QUE AS CITADAS ACIMA. Condensação : Se o seu aparelho e/ou disco passou um certo tempo numa temperatura ambiente fria, como, por exemplo, durante uma viagem no inverno, espere aproximadamente duas horas até que se tenham adaptado à temperatura do novo local, a fim de evitar danos graves.

## 3. Para a sua segurança

Nunca abra o aparelho nem qualquer dos seus componentes. Pode ser perigoso para si e danificar componentes mais sensíveis. Além disso, corre o risco de receber uma descarga eléctrica ou de raios laser. Não aproxime os olhos da abertura da gaveta do disco ou de qualquer outra abertura, para olhar para o interior do leitor.

## 4. Discos

Trate os discos cuidadosamente. Segure no disco pela borda ou pelo orifício. Coloque sempre o disco com a etiqueta virada para cima (no caso de ser um disco de um só lado). Utilize sempre um pano macio para limpar o disco se necessário e limpe do centro para o exterior. Coloque sempre o cd na caixa depois de utilizar e arrume-o numa posição vertical. Coloque sempre o disco correctamente na bandeja de entrada do leitor. Se a superfície do disco estiver suja, não utilize nunca sprays de limpeza de discos de vinil, gasolina, líquidos de limpeza de electricidade estática ou qualquer outro tipo de solvente. Limpe gentilmente com um pano humedecido (só com água), nunca limpe o disco com um movimento circular, uma vez que é provável que isso cause riscos que irão causar interferências durante a reprodução.

## 5. Pilhas

A bateria utilizada neste produto contém químicos que são nocivos para o ambiente. Não deite as baterias fora nos caixotes do lixo usados na casa. Recomendamos que a substituição da bateria seja feita por pessoal técnico especializado.

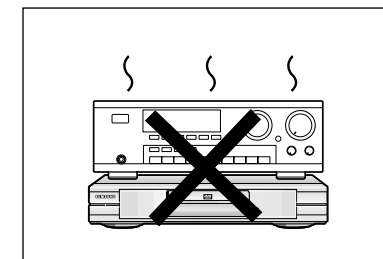
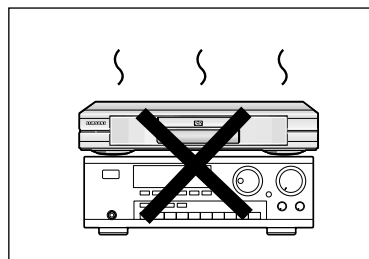
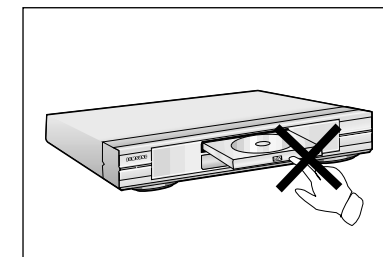
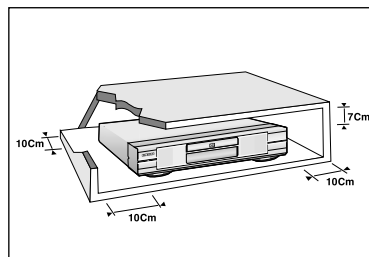
## 6. Manutenção da Caixa

Por motivos de segurança, certifique-se de que desliga o cabo de alimentação CA da tomada CA.

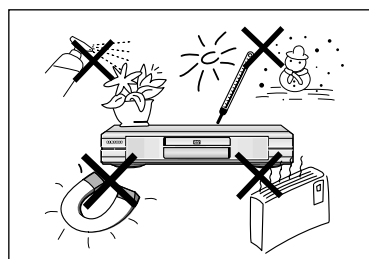
- Não utilize gasolina, solvente ou outros diluentes para limpeza da caixa.
- Limpe a caixa com um pano macio.

# Precauções

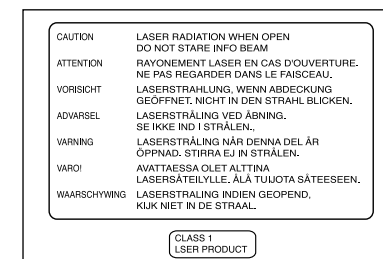
1



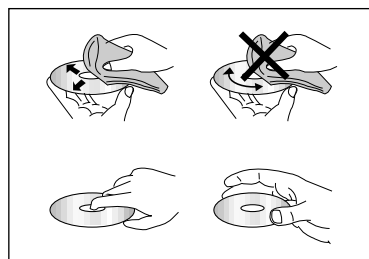
2



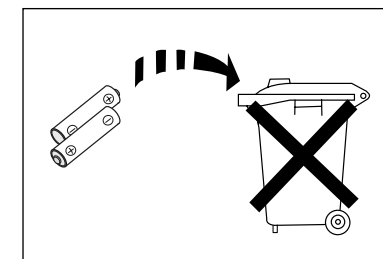
3



4



5



## Acessórios



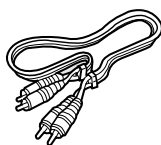
Controlo Remoto



Pilhas para o Controlo Remoto(tipo AA)



Manual de Instruções



Cabo de Vídeo/Áudio

### Instale as pilhas no Controlo Remoto

- 1 Abra a tampa do compartimento das pilhas, na parte posterior do controlo remoto.
- 2 Introduza duas pilhas AA. Certifique-se de que as polaridades (+ e -) estão correctamente alinhadas.
- 3 Reinstale a tampa do compartimento das pilhas.

### Se o controlo remoto não funcionar correctamente:

- Verifique a polaridade + - das pilhas (Secas).
- Verifique se as pilhas estão gastas.
- Verifique se o sensor remoto não está bloqueado com obstáculos.
- Verifique se existe alguma luz fluorescente próxima.

Funções Gerais .....	6
Tipo de Discos e Características .....	7
Descrição - Painel Frontal .....	8
Descrição - Painel Posterior .....	9
Vista do Controlo Remoto .....	10
Seleccionar uma Ligação .....	12
Reproduzir um Disco .....	14
Utilizar as Funções de Busca & Omissão .....	16
Utilizar a Função do Visor .....	17
Reprodução Repetida .....	18
Reprodução Programada & Aleatória .....	19
Reproduzir utilizando o botão S.FIT .....	20
Reproduzir utilizando o botão Digest .....	21
Reproduzir com repetição lenta .....	22
Utilizar a Função de Visualização do Disco .....	23
Seleccionar o Idioma de Áudio .....	24
Seleccionar o Idioma das Legendas .....	25
Alterar o Ângulo da Câmara .....	26
Utilizar a Função de Marcação .....	27
Utilizar as funções de Zoom e Som 3D .....	28
Utilizar o Menu de Configuração .....	29
Definir as Funções do Idioma .....	30
Definir o Bloqueio para Crianças .....	32
Definir as Opções de Áudio .....	33
Regulação do Altifalante Surround Sound .....	34
Definir as Opções de Visualização .....	35
Controlo da TV mediante o Controlo Remoto .....	36
Guia de Resolução de Problemas .....	37
Especificações .....	38
Garantia .....	39

## Funções Gerais

### Som Excelente

Dolby Digital, uma tecnologia desenvolvida por Dolby Laboratories proporciona uma reprodução de som perfeitamente nítida.

### Ecrã

Vídeo com tecnologia de compressão MPEG-2. Pode visualizar imagens normais e em formato panorâmico (16:9).

### Câmara Lenta

Uma cena importante pode ser visualizada em câmara lenta..

### Reprodução Programada

Pode programar as faixas a reproduzir.

### Bloqueio para Crianças

O Bloqueio para Crianças permite aos utilizadores definir o nível necessário para evitar que as crianças vejam filmes não aconselhados, como filmes violentos, filmes para adultos, etc.

### Diversas Funções no Menu Apresentado no Ecrã

Pode seleccionar diversos idiomas (Audio/Legendas) e ângulos de câmara enquanto vê os filmes.

### Repetição

Pode repetir uma música, ou um filme apenas com o simples premir do botão REPEAT.

#### NOTA

- \* Para garantir que os discos de MP3 sejam reproduzidos correctamente, certifique-se que os ficheiros estão gravados com um bit rate de pelo menos 128kps.
- \* Se existirem espaços em branco nos discos de multisessão, poderão existir problemas de reprodução.
- \* Nos discos gravados com um bit rate variável (VBR), com por exemplo de 32 a 320Kps, o som poderá ter cortes.



#### PROTECÇÃO CONTRA CÓPIAS

- Muitos DVDs estão codificados com protecção contra cópias. Assim, deve ligar o seu leitor de DVD directamente à sua TV, não ao videogravador. A ligação a um videogravador pode causar distorção de imagem em DVDs protegidos contra cópias.
- Este produto integra tecnologia de protecção dos direitos de autor que está protegida por métodos registados por determinadas patentes Americanas e outros direitos de propriedade intelectual detidos pela Macrovision Corporation e por outros proprietários. A utilização desta tecnologia de protecção dos direitos de autor deve ser autorizada pela Macrovision Corporation, e destina-se apenas ao uso doméstico e outras utilizações limitadas, excepto se autorizado em contrário pela Macrovision Corporation. É proibida a desmontagem e remontagem do aparelho.

## Tipo de Discos e Características

Este leitor de DVD pode reproduzir os seguintes tipos de discos, com os logotipos correspondentes:

Tipos de Discos (Logotipos)	Tipos de Gravação	Dimensão	Tempo Máx. de Reprodução	Características
	Áudio + Vídeo	12 Cm	Face única 240 min. Face dupla 480 min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O DVD contém um som e imagem excelentes devido aos sistemas Dolby Digital e MPEG-2.</li> <li>• Diversas funções de áudio e do ecrã podem ser facilmente seleccionadas com o menu no ecrã.</li> </ul>
		8 Cm	Face única 80 min. Face dupla 160 min.	
	Áudio + Vídeo	12 Cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vídeo com som de CD, qualidade VHS e tecnologia de compressão MPEG-1.</li> </ul>
		8 Cm	20 min.	
	Áudio	12 Cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O CD é gravado como um sinal Digital com melhor qualidade de áudio, menor distorção e menor deterioração da qualidade de áudio ao longo do tempo.</li> </ul>
		8 Cm	20 min.	

\* NÃO REPRODUZA CD-ROM, CD-I e DVD-ROM neste leitor!  
(Os CDGs só reproduzem áudio, não gráficos.)

#### Símbolos dos Discos



• Número de Região de Reprodução

• Sistema de emissão o PAL no RU, França, Alemanha, etc.

• Disco Dolby Digital

• Disco estéreo

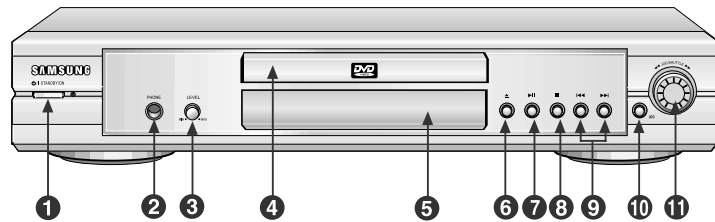
• Disco Áudio Digital

• Disco DTS

#### Número de Região de Reprodução

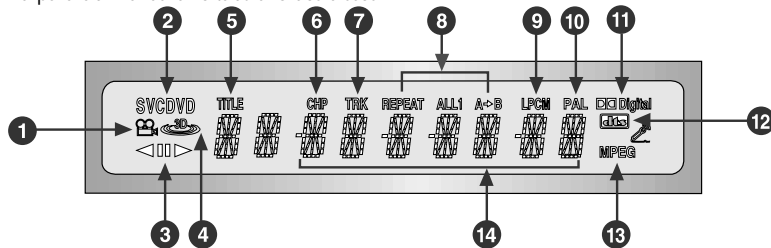
O leitor de DVD e os discos estão codificados por região. Estes códigos regionais devem corresponder para que o disco possa ser reproduzido. Caso os códigos não correspondam, o disco não pode ser reproduzido. O Número de Região deste leitor está indicado no painel posterior.

## Descrição - Painel Frontal



### Comandos do Painel Frontal

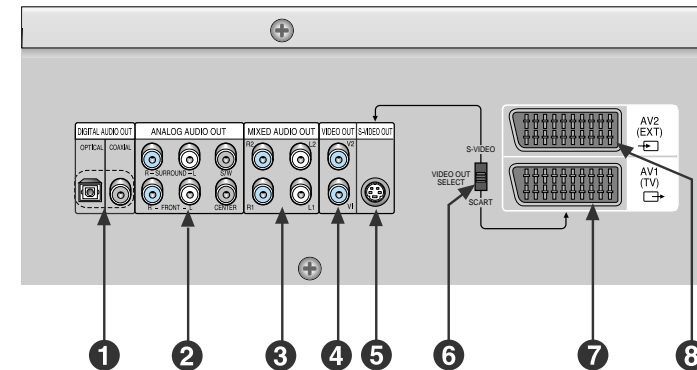
- 1** **STANDBY/ ON**
  - Quando o aparelho é ligado pela primeira vez, o indicador acende. Quando prime novamente STANDBY/ON, a luz apaga-se e o leitor fica ligado.
- 2** **TOMADA DOS ASCOLTADORES**
  - É possível ligar os acoltadores aqui para uma audição individual.
- 3** **VOLUME DOS ASCOLTADORES**
- 4**
  - Serve para regular o nível do volume dos ascoltadores.
- 5** **DISC TRAY**
  - Coloque o disco aqui
- 6** **DISPLAY**
  - Os indicadores de operação são apresentados aqui.
- OPEN/CLOSE**
  - Prima para abrir e fechar o tabuleiro dos discos.
- 7** **PLAY/PAUSE**
  - Para iniciar ou interromper a reprodução de um disco.
- 8** **STOP**
  - Pára a reprodução do disco.
- 9** **SKIP**
  - Utilizado para omitir uma cena ou uma música.
- 10** **JOG**
  - Utilize este botão para ter acesso a determinadas funções de avanço/retrocesso: quando JOG é premido, o indicador acende-se (avanço de tramas/selecção de faixas de CD).
- 11** **SHUTTLE**
  - Utilizar durante a reprodução de um DVD ou CD para avanço rápido ou retrocesso.



### Visor do Painel Frontal

- 1** Indicador de ângulo. Pode seleccionar diversos ângulos de uma cena gravada por câmaras diferentes.
- 2** Indicadores do tipo de disco
- 3** Reprodução de Inversão / Pausa / Reprodução de Avanço
- 4** Acende quando o som surround 3D está activado.
- 5** DVD : Número do título.
- 6** DVD : Número do capítulo
- 7** CD de Vídeo/Áudio : Número da faixa
- 8** Modo de reprodução repetida
- 9** Saída de áudio PCM linear
- 10** Indicador PAL
- 11** Disco Dolby Digital
- 12** Saída DTS (Digital Theater System)
- 13** Saída de áudio MPEG-2
- 14** Apresenta várias mensagens relacionadas com operações como PLAY, STOP, LOAD, RANDOM,... (Reprodução, Parar, Carregar, Aleatório...)
  - no DISC:** Não foi introduzido nenhum disco.
  - OPEN:** O tabuleiro do disco está aberto.
  - LOAD:** O leitor está a carregar a informação do disco.

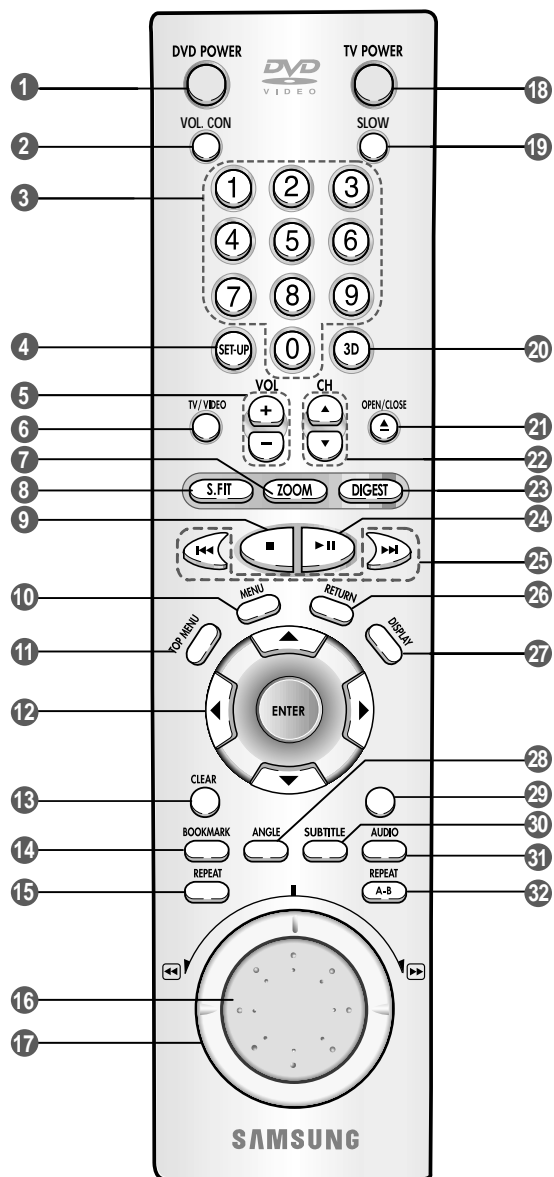
## Descrição - Painel Posterior



### Painel Posterior

- 1** **FICHA DE SAÍDA DIGITAL ÁUDIO**
  - Utilize um cabo óptico ou digital coaxial para ligar a um receptor compatível com Dolby Digital. Utilize para ligar a um amplificador A/V que tenha um decodificador Dolby Digital ou um decodificador DTS.
- 2** **TOMADAS DE SAÍDA ÁUDIO ANALÓGICA 5.1 CH.**
  - Ligação a um amplificador com tomadas de entrada analógica de 5.1 ch.
- 3** **FICHAS DE SAÍDA ÁUDIO MISTAS**
  - Ligue às fichas de entrada áudio da sua televisão, receptor áudio/vídeo ou videogravador.
- 4** **FICHA DE SAÍDA DE VÍDEO**
  - Utilize um cabo de vídeo para ligar à ficha de entrada de vídeo da sua televisão.
- 5** **FICHA DE SAÍDA S-VIDEO**
  - Utilize o cabo S-Video para ligar esta ficha à ficha S-Video da sua televisão, para obter uma melhor qualidade de imagem. Deve seleccionar S-Video no interruptor VIDEO OUT SELECT.
- 6** **INTERRUPTOR DE SELECÇÃO VIDEO OUT**
  - Utilize o interruptor para definir a saída de vídeo. Se seleccionar a ficha Scart, o S-Video poderá não funcionar. Se seleccionar S-Video, a ficha Scart poderá não funcionar.
- 7** **FICHA SCART AV 1**
  - Ligue a uma televisão com ficha de entrada scart.
- 8** **FICHA SCART AV 2**
  - Ligação a um gravador de vídeo ou outra aparelhagem.

## Vista do Controlo Remoto



## Vista do Controlo Remoto

### Botões de Funções do DVD

- 1 Botão de ligar/desligar o DVD (POWER)
- 2 Botões numéricos (NUMBER)
- 3 Botão CON. VOLUME
  - Para comandar o volume principal do aparelho.
- 4 Botão de configuração (SETUP)
  - Activa o menu de Configuração do Leitor de DVD.
- 5 Botões VOLUME UP/DOWN.
- 6 Botão de TV/VIDEO
- 7 Botão de zoom (ZOOM)
- 8 Botão de S.FIT
- 9 Botão de STOP
- 10 Botão de menu (MENU)
  - Activa o menu do disco.
- 11 Botão de menu superior (TOP MENU)
  - Acede directamente a uma música ou a uma visualização de vídeo.
- 12 Botão de Entrada/Direcção (ENTER/DIRECTION) (Botão UP/DOWN ou LEFT/RIGHT)
  - Este botão funciona como um comutador articulado.
- 13 Botão de apagar (CLEAR)
  - Utilize para eliminar menus ou indicações no ecrã.
- 14 Botão de marcação (BOOKMARK)
- 15 Botão de repetição (REPEAT)
  - Permite-lhe repetir a reprodução de um título, um capítulo, uma faixa, um disco.
- 16 SELECTOR PASSO A PASSO
  - Opera a leitura quadro a quadro. No modo CD, realiza a busca de faixas.
- 17 SELECTOR VAI E VEM
  - Opera leitura rápida ou em câmara lenta.
- 18 Botão de ligar/desligar o TV (POWER)
- 19 Botão de SLOW
- 20 Botão de 3D
- 21 Botão de Abrir/Fechar (OPEN/CLOSE)
- 22 Botões CANAL UP/DOWN
- 23 Botão de DIGEST
- 24 Botão de PLAY/PAUSE
  - Inicia/Interrompe a reprodução de um disco.
- 25 Botões de omissão (SKIP)
  - Utilize para omitir um título, um capítulo ou uma faixa.
- 26 Botão de retorno (RETURN)
  - Volta ao menu anterior.
- 27 Botão de visualização (DISPLAY)
  - Apresenta o modo do disco actual.
- 28 Botão de ângulo (ANGLE)
  - Utilize para aceder a diversos ângulos de câmara num DVD.
- 29 Botão de modo (MODE)
  - Permite-lhe programar uma determinada ordem.
- 30 Botão de legendas (SUBTITLE)
- 31 Botão de áudio (AUDIO)
  - Utilize este botão para aceder a diversas funções de áudio num disco.
- 32 Botão de repetição A-B (A-B REPEAT)
  - Utilize para marcar um segmento a ser repetido, entre A e B.

# Seleccionar uma Ligação

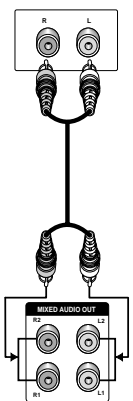
Em seguida, são apresentados exemplos de ligações utilizadas mais frequentemente para ligar o leitor de DVD a uma TV e outros componentes.

## Antes de Ligar o Leitor de DVD

- Desligue sempre o leitor de DVD, a televisão e os outros componentes antes de ligar ou desligar, quaisquer cabos.
- Consulte o manual de instruções dos componentes adicionais que pretende ligar para mais informações sobre estes componentes em particular.

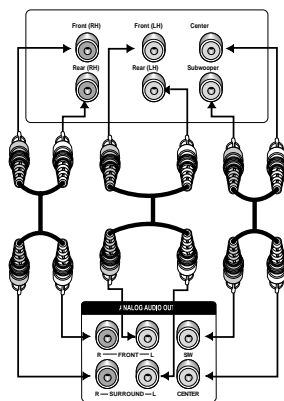
## Ligar a um Sistema de Áudio

### Método 1



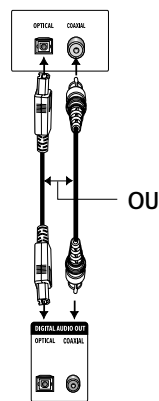
Fichas de saída Áudio Mistas

### Método 2



Saída de Áudio Analógica

### Método 3



Saída de Áudio Digital

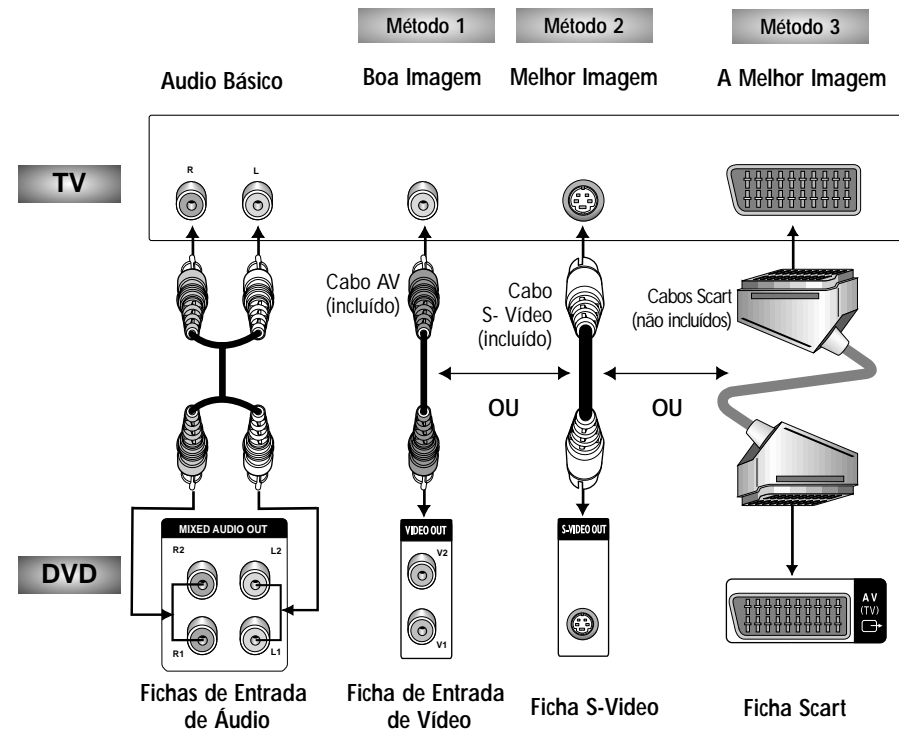
AUDIO

DVD

# Seleccionar uma Ligação

## Ligar a uma TV (Para Vídeo)

TV (Normal, Ecrã Panorâmico, Projecção, etc..)



- **Método 1** Leitor DVD + TV com Ficha de Entrada de Vídeo.
- **Método 2** Leitor DVD + TV com Ficha de Entrada S-Video. (Se seleccionar S-Video no interruptor VIDEO OUT SELECT.)
- **Método 3** Leitor DVD + TV com Ficha de Entrada Scart (Audio & Video). (Se seleccionar Scart no VIDEO OUT SELECT.)

## NOTA

- Se seleccionar Scart, o modo S-Video poderá não funcionar.
- Se seleccionar S-Video, o modo Scart poderá não funcionar.

## Antes da Reprodução

- Ligue a TV e prima o botão TV/VIDEO para seleccionar o modo de vídeo.
- Ligue o seu Sistema de Áudio e seleccione AUX, CD ou DVD.

Depois de ligar o leitor pela primeira vez, prima o botão DVD POWER. Surge o seguinte ecrã :

Se pretende seleccionar o idioma, prima um botão numérico. (Este ecrã só aparece da primeira vez que liga o leitor de DVD)



## Reprodução

- 1 Prima o botão OPEN/CLOSE.  
A luz do indicador STANDBY apaga-se e o ta uleiro do disco abre-se.
- 2 Coloque suavemente o disco no tabuleiro, com a etiqueta virada para cima.
- 3 Prima o botão PLAY/PAUSE, ou o botão OPEN/CLOSE, para fechar o tabuleiro do disco.
- 4 Parar a Reprodução.  
Prima o botão STOP durante a reprodução.
- 5 Remover o Disco.  
Prima o botão OPEN/CLOSE.
- 6 Interromper a Reprodução.  
Prima o botão PLAY/PAUSE, ou o botão STEP no controlo remoto, durante a repr dução.
  - O ecrã pára, não é emitido som.
  - Para retomar a reprodução, prima nov mente o o botão PLAY/PAUSE.

## 7 Reprodução de Fotograma (Excepto CD).

Prima o botão STEP do comando de controlo remoto durante a reprodução.

- Cada vez que prime o botão, surge um novo fotograma.
- Não é emitido som durante o modo STEP.
- Prima PLAY/PAUSE para retomar a reprodução normal.  
(Só pode efectuar a reprodução de fotograma na direcção de avanço.)

## 8 Reprodução em Câmara Lenta (Excepto CD).


Prima o botão FWD SEARCH do comando de controlo remoto durante o modo PAUSE ou STEP.

- Premindo o botão FWD SEARCH, pode seleccionar a reprodução em câmara lenta a 1/8, 1/4 ou 1/2 da velocidade normal
- Não é emitido som durante o modo de câmara lenta.
- Prima PLAY/PAUSE para retomar a reprodução normal.
- A reprodução em câmara lenta para trás não é possível nesta unidade.

## Função RETOMAR

Quando pára a reprodução de um disco, o leitor lembra-se do ponto onde parou. Assim, quando premir PLAY novamente, irá recommear no ponto onde interrompeu (excepto se o disco for retirado, se premir o botão STOP duas vezes ou se o leitor for desligado).

## NOTA

- Se deixar o leitor no modo de pausa por mais de 5 minutos, este pára.
- A alimentação é desligada automaticamente após cerca de 30 minutos, no modo parado (função de desligar automático).
- Se deixar o leitor no modo parado por mais de 1 minuto, sem qualquer acção por parte do utilizador, é activado um screen saver e o ecrã da TV aparece e desaparece repetidamente. Prima o botão PLAY para retomar a reprodução normal.
- Este  símbolo indica que premiu um botão inválido.



# Utilizar as Funções de Busca & Omissão

Durante a reprodução, pode procurar rapidamente através de um capítulo ou faixa, ou utilizar a função de omissão para passar para a selecção seguinte.

## Procurar com os botões FORWARD ou REVERSE

1 Durante a reprodução, prima o botão FWD ou REV SEARCH do comando de controlo remoto

- Prima o botão REVERSE ou FORWARD SEARCH no controlo remoto e prima novamente para procurar com maior velocidade (2X/4X/8X/16X/32X/velocidade normal, em sequência) no DVD.
- Prima o botão REVERSE ou FORWARD SEARCH no controlo remoto e prima novamente para procurar com maior velocidade (4X/8X/velocidade normal em sequência) no VCD e CD.
- Para retomar a velocidade normal de reprodução, prima o botão PLAY/PAUSE.

## Omitir Faixas

2 Durante a reprodução, prima o botão NEXTSKIP ou BACK SKIP.

- Ao reproduzir um DVD, se premir o botão NEXTSKIP, passa para o capítulo seguinte. Se premir o botão BACK SKIP, passa para o início do capítulo. Se premir novamente, passa para o início do capítulo anterior.
- Ao reproduzir um VCD 2.0 no modo MENU OFF, um VCD 1.1 ou um CD, se premir o botão NEXTSKIP, passa para a faixa seguinte. Se premir o botão BACK SKIP, passa para o início da faixa. Se premir novamente o botão, passa para o início da faixa anterior.
- Se uma faixa exceder 15 minutos, ao reproduzir um VCD, e se premir o botão NEXTSKIP, avança 5 minutos. Se premir o botão BACK SKIP, recua 5 minutos.
- Ao reproduzir um VCD 2.0 no modo MENU ou com a função Track View, se premir o botão NEXTSKIP, avança para o MENU seguinte ou para a visualização seguinte de Track View. Se premir o botão BACK SKIP, recua para o MENU anterior ou para a visualização anterior de Track View. (Ver pág. 23)

### NOTA

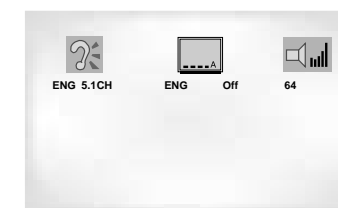
DVD	2X, 4X, 8X, 16X, 32X, 128X
VCD	4X, 8X
CD	2X, 4X, 8X

- Dependendo do disco, o áudio poderá não ser ouv do quando um disco está no modo de reprodução 2X.

# Utilizar a Função do Visor

## Ao Reproduzir um DVD

- 1 Durante a reprodução, prima o botão DISPLAY no controlo remoto.
  - Surge o título actual, o número de capítulo e o tempo decorrido.
  - Utilize o botão LEFT/RIGHT para seleccionar um título ou um número de capítulo. Utilize o botão Up/Down, ou os botões numéricos para introduzir um título, ou número de capítulo, diferente e depois prima o botão ENTER.
  - Para introduzir a hora a que quer começar, utilize o botão LEFT/RIGHT para seleccionar, depois utilize os botões numéricos para introduzir a hora. Depois, prima o botão ENTER.
- 2 Press the DISPLAY button on the remote twice.
  - Current audio, subtitle and volume control will appear.
  - To make the screen disappear, press the DISPLAY button again.



## Ao Reproduzir um CD/VCD

- 1 Durante a reprodução, prima o botão DISPLAY no controlo remoto.
  - Surge o número da faixa actual, o tempo decorrido e o controlo de volume.
  - Utilize o botão LEFT/RIGHT para seleccionar uma faixa. Utilize o botão Up/Down ou os botões numéricos para introduzir um número de faixa diferente, depois prima ENTER.
  - Para introduzir a hora a que quer começar, utilize o botão LEFT/RIGHT para seleccionar, depois utilize os botões numéricos para introduzir a hora. Depois, prima o botão ENTER.
  - Para que este ecrã desapareça, prima novamente o botão DISPLAY.



### NOTA

O que é um Capítulo?  
Cada Título num DVD está dividido em Capítulos (tal como as faixas num CD de áudio).

O que é um Título?  
Um DVD pode conter diversos títulos diferentes. Por exemplo, se um disco tiver 4 filmes diferentes, cada filme pode ser considerado um título.

# Reprodução Repetida

Pode repetir a faixa actual, um capítulo, um título, uma secção seleccionada (A-B) ou o disco completo (apenas VCD/CD).

## Ao reproduzir um DVD

- 1 Prima o botão REPEAT no controlo remoto. Surge o ecrã de repetição.
- 2 Seccione "Chapter", "Title" ou "A-B" com o botão Left/Right.

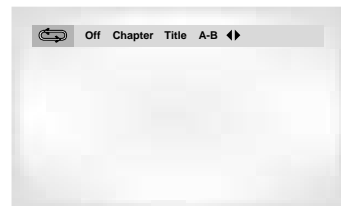
- Repetição A-B

- Prima o botão REPEAT. Seccione A-B no ecrã, com o botão Left/Right. Ou prima o botão A-B no controlo remoto.
- Prima ENTER no ponto onde pretende iniciar a reprodução repetida (A). B acende automaticamente.
- Prima ENTER no ponto onde pretende terminar a reprodução repetida (B).

- 3 Prima ENTER.

- 4 Para retomar a reprodução normal, prima NOTA novamente REPEAT, depois prima o botão Left/Right para seleccionar Off e prima ENTER.

DVD



VCD/CD



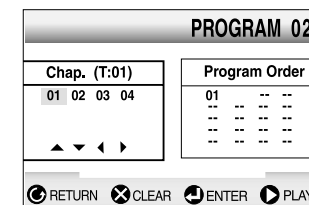
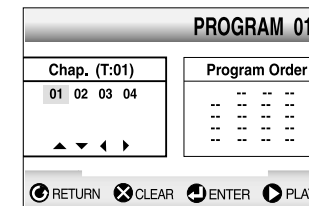
### NOTA

- O DVD repete a reprodução por capítulo ou título, o CD e o VCD repetem a reprodução por disco ou faixa.
- Dependendo do disco, a função de Repetição poderá não funcionar.
- Caso a faixa ou o título termine antes de marcar o ponto (B), o fim do título ou da faixa passa a ser automaticamente o ponto (B).
- No modo VCD 2.0 (modo MENU ON), esta função não está disponível.

# Reprodução Programada & Aleatória

## Reprodução Programada (DVD/VCD/CD)

- 1 Prima o botão MODE .
- 2 Utilize o botão LEFT/RIGHT para seleccionar PROGRAM. Prima o botão ENTER.
- 3 Utilize o botão Left/Right para seleccionar o primeiro capítulo (ou faixa) a adicionar ao programa. Prima o botão ENTER. Os números de selecção surgem na caixa de sequência de programação (Program Order).
- 4 Prima o botão PLAY/PAUSE. O disco será reproduzido conforme a sequência programada.



## Reprodução Aleatória (DVD/VCD/CD)

- 1 Press the MODE button.
- 2 Use the LEFT/RIGHT buttons to select RANDOM. Press the ENTER button. The disc will be played in random order.



### NOTA

- Dependendo do disco, as funções de Reprodução Programada e Aleatória podem não funcionar.
- No modo VCD 2.0 (modo MENU ON), estas funções não estão disponíveis.
- Para retomar a reprodução normal, prima o botão CLEAR.

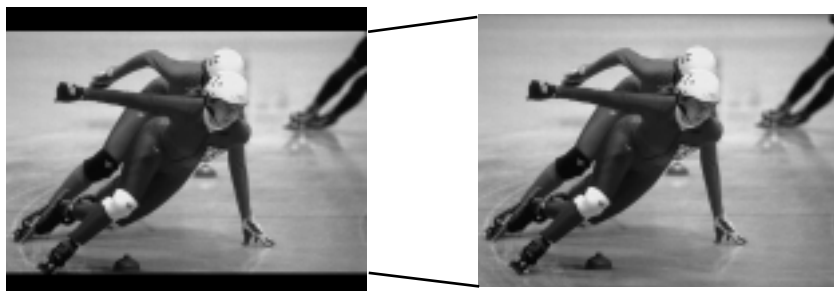
# Reproduzir utilizando o botão S.FIT

## Reproduzir utilizando o botão Screen Fit

1 Prima o botão Screen FIT do comando de controlo remoto.

-Permite eliminar as barras pretas na parte superior e inferior do ecrã quando está reproduzir um filme no formato de ecrã largo (16:9).

-O botão Screen Fit está inactivo enquanto o modo Zoom estiver a funcionar.  
(neste ecrã, não é possível remover as barras pretas)  
No entanto, o modo Zoom funciona enquanto o botão Screen Fit está activo.



### NOA

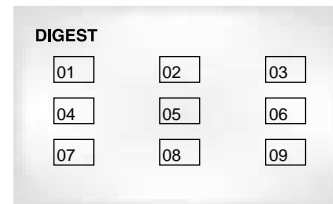
- Diversas relações de largura/altura só estão em discos com vários formatos de ecrã.
- Esta função não funciona se o DVD tiver sido gravado utilizando um sistema de ângulo de várias câmaras.
- Em alguns DVDs, não é possível eliminar as barras pretas devido à relação de altura/largura.

# Reproduzir utilizando o botão Digest

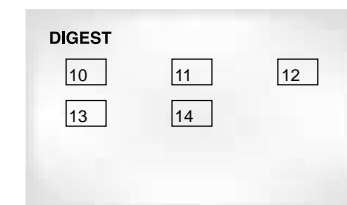
## Reproduzir utilizando o botão Digest

1 Durante a reprodução, prima o botão DIGEST.

- Verá 9 janelas individuais que representam cada capítulo no ecrã da TV.
- Quando cada janela é apresentada, os primeiros 3 segundos do capítulo correspondente são reproduzidos.



Botões de omissão (SKIP)



2 Prima o botão Up/Down/Left/Right para seleccionar a janela pretendida e prima o botão ENTER.

- Podem ser apresentadas um máximo de 9 janelas (capítulos) no ecrã, ao mesmo tempo.  
Prima o botão 'SKIP' para saltar para os 9 capítulos seguintes se o filme tiver mais de 9.

### NOTA

- Pode reproduzir o leitor de DVD começando pelo capítulo pretendido, após passar directamente para a cena que deseja.
- O funcionamento da função 'DIGEST' varia consoante o disco em utilização.

## Reproduzir com repetição lenta

Esta função permite repetir cenas de desporto, de dança e de instrumentos musicais ao serem tocados, para que possa analisá-las com maior cuidado.

### Ao reproduzir um DVD

- 1 Prima o botão PLAY/PAUSE.
- 2 Prima o botão F/SEARCH para escolher a velocidade de reprodução de entre 1/8X, 1/4X e 1/2X da velocidade normal.
- 3 Prima o botão REPEAT (A-B) para seleccionar o ponto em que a função tem início. (A)
- 4 Prima o botão REPEAT (A-B) para seleccionar o ponto em que a função termina. (B)

#### NOTA

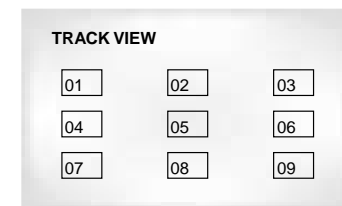
- O disco só é reproduzido de A a B repetidamente à velocidade escolhida.
- Para terminar a função, prima o botão 'CLEAR' ou o botão 'REPEAT (A-B)' de novo.

## Utilizar a Função de Visualização do Disco

### Visualização de Faixa (VCD)

Apresenta a visualização inicial de cada faixa e o número da faixa.

- 1 Durante a reprodução, prima o botão TOP MENU.
- 2 Prima o botão Up/Down para seleccionar TRACK VIEW. Prima o botão ENTER.
- 3 Selecciona a visualização premindo os botões Up/Down ou Left/Right.
- 4 Prima o botão ENTER.

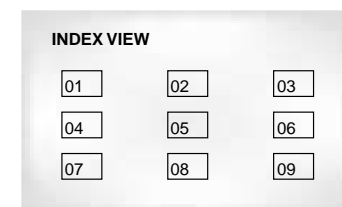


exemplo

### Visualização Indexada (VCD)

Apresenta 9 visualizações, divididas por igual, da faixa a ser actualmente reproduzida.

- 1 Durante a reprodução, prima o botão TOP MENU.
- 2 Prima o botão Up/Down para seleccionar INDEX VIEW. Prima o botão ENTER.
- 3 Selecciona a visualização pretendida premindo os botões Up/Down ou Left/Right.
- 4 Prima o botão ENTER.



exemplo

#### NOTA

- No modo parado, com VCD, prima o botão TOPMENU. A indicação de TRACK VIEW será visualizada.
- Ao premir o botão TOPMENU com um DVD; surge a função TITLE MENU do disco. O disco deve ter pelo menos dois títulos para que a função TITLE MENU possa funcionar.
- Ao premir o botão TOPMENU com um CD; o aparelho passa para o modo INTRO. O modo INTRO permite-lhe ouvir o início de cada faixa durante cerca de 10 segundos.

# Seleccionar o Idioma de Áudio

Pode seleccionar o idioma pretendido de forma rápida e fácil com o botão AUDIO.

## Utilizar o botão AUDIO

- 1 Prima o botão AUDIO.
- 2 Utilize o botão Up/Down para seleccionar o idioma pretendido num DVD.  
- Os idiomas áudio são representados por abreviaturas.
- 3 Utilize o botão Up/Down para seleccionar Stereo, Right ou Left. (No VCD/CD)



### NOTA

- Esta função depende dos idiomas que estão codificados no disco e poderá não funcionar com todos os DVDs.
- Um DVD pode conter até 8 idiomas de áudio.
- **Como ter sempre o mesmo idioma de áudio sempre que reproduz um DVD;**  
Consulte a secção "Definir as Funções do Idioma" na página 31.

# Seleccionar o Idioma das Legendas

Pode seleccionar o idioma de legendas pretendido de forma rápida e fácil com o botão SUBTITLE.

## Utilizar o botão SUBTITLE

- 1 Prima o botão SUBTITLE.
- 2 Utilize o botão Up/Down para seleccionar o idioma de legendas pretendido.
- 3 Utilize o botão Left/Right para determinar se as legendas serão, ou não, visualizadas no ecrã.



- Inicialmente, as legendas não aparecem no ecrã.
- Os idiomas legendados são representados por abreviaturas.


### NOTA

- Esta função depende dos idiomas que estão codificados no disco e poderá não funcionar com todos os DVDs.
- Um DVD pode conter até 32 idiomas de legendas.
- **Como ter sempre o mesmo idioma de legendas sempre que reproduz um DVD;**  
Consulte a secção "Definir as Funções do Idioma" na página 31.

# Alterar o Ângulo da Câmara

Caso o DVD contenha diversos ângulos de uma determinada cena, pode seleccionar a função de Ângulo.

## Utilizar o botão ANGLE

Verifique se o ícone 'ANGLE (  )' está presente no canto superior direito do ecrã.

**1** Quando é apresentada a marca ANGLE, prima o botão ANGLE. Em seguida, é apresentado um ícone de selecção ANGLE no canto superior esquerdo do ecrã.



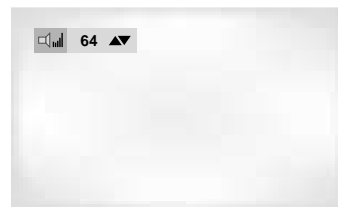
example

**2** Utilize o botão Up/Down para seleccionar o ângulo de ecrã pretendido. Depois, prima o botão ENTER.

**3** Para desactivar a visualização, prima novamente o botão ANGLE.

## Utilizar a Função de Controlo de Volume Principal

**1** Press the VOL.CON. button. Use the Up/Down buttons to select a suitable volume.



example

- A função de Controlo de Volume Principal permite-lhe regular o nível de saída do leitor. Isto é útil para fazer corresponder o nível de saída do leitor com o de outro equipamento do seu sistema.
- O controlo do volume só funciona quando utiliza saídas áudio analógicas.
- Existem um máximo de 64 níveis. Ao baixar cada um dos níveis reduz o nível de áudio em 0,5dB.

### NOTA

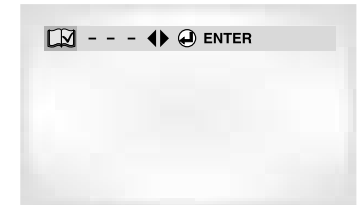
- O volume principal deve ser ajustado de cada vez que um disco é reproduzido. Quando um disco acaba de ser reproduzido, o volume principal regressa à posição inicial (64).

# Utilizar a Função de Marcação

A função de Marcação permite-lhe seleccionar partes de um DVD ou VCD (modo MENU OFF) para que possa encontrar rapidamente essa secção, mais tarde.

## Utilizar a função de Marcação (DVD/VCD)

- 1** Durante a reprodução, prima o botão BOOKMARK no controlo remoto. São apresentados os ícones Bookmark.
- 2** Utilize o botão Left/Right para passar para o ícone de marcação pr tendido.
- 3** Depois de chegar à cena que pretende assinalar, prima o botão ENTER. O ícone muda para um número (1, 2, ou 3).
- 4** Press the BOOKMARK button to turn off the display.



## Chamar uma Cena Marcada

- 1** Durante a reprodução, prima o botão BOOKMARK no controlo remoto.
- 2** Utilize o botão Left/Right para seleccionar uma cena marcada.
- 3** Prima o botão PLAY/PAUSE para passar para a cena marcada.



## Apagar uma Marcação

- 1** Durante a reprodução, prima o botão BOOKMARK no controlo remoto.
- 2** Utilize o botão Left/Right para seleccionar o número da marcação que pretende apagar.
- 3** Prima o botão CLEAR para apagar um número de marcação. Prima o botão BOOKMARK para desligar a visualização.

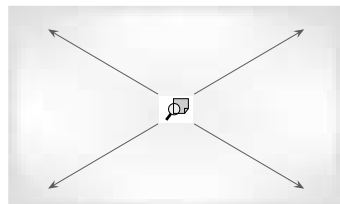
### NOTA

- Pode marcar até três nas ao mesmo tempo.
- No modo VCD 2.0 (modo MENU ON), esta função não opera.
- Dependendo do disco, a função de Marcação pode não funcionar.

## Utilizar as Funções de Zoom & Som 3D

### Utilizar a Função de Zoom (DVD/VCD)

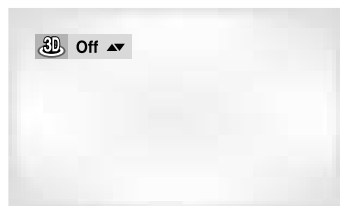
- 1 Durante o modo de reprodução ou pausa, prima o botão ZOOM no controlo remoto. Surge um quadrado no ecrã.
- 2 Utilize os botões Up/Down ou Left/Right para seleccionar a parte do ecrã que quer ampliar.
- 3 Prima o botão ENTER.
  - Durante a reprodução de DVD, prima ENTER para ampliar em 2X/4X/normal, em sequência.
  - Durante a reprodução de VCD, prima ENTER para ampliar em 2X/normal, em sequência.



### Utilizar a Função de Som 3D

O efeito de surround simulado (SPATIALIZER N-2-2) depende do conteúdo do disco. Se ligar o aparelho ao seu sistema estéreo, pode melhorar a qualidade sonora e produzir um maior efeito surround. Esta função é útil quando está a utilizar o leitor de DVD com um sistema estéreo de dois canais, através das saídas analógicas. (Os discos gravados com LPCM ou DTS não funcionarão. Quando Digital Output está definido para Bitstream no Setup Menu, a função 3D Sound não funciona.)

- 1 Durante a reprodução, prima o botão 3D SOUND. O sinal de 3D SOUND surge no ecrã. (Certifique-se de que Digital Output está definido para PCM.)
- 2 Prima o botão Up/Down para activar e desactivar a função de Som 3D.



#### NOTA

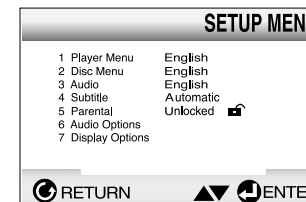
- O som 3D só é possível em discos gravados com Dolby Surround ou Dolby Digital. No entanto, alguns destes discos não contêm sinais sonoros de canal posterior.
- Dependendo do disco, a função de Zoom e Som 3D poderá não funcionar.

## Utilizar o Menu de Configuração

O menu de Configuração permite-lhe personalizar o seu leitor de DVD, possibilitando a selecção de diversos idiomas, a definição de um nível de bloqueio para crianças e até regular o leitor para o tipo de ecrã de televisão que tem.

- 1 Com a unidade no modo Stop, prima o botão SETUP do comando de controlo remoto.

- 1 **Player Menu** : Configuração do Idioma do Visor.  
Utilize o menu de preferências do Leitor para seleccionar o idioma das indicações no ecrã.
- 2 **Disc Menu** : SDefinição do Idioma do Menu.  
Utilize o menu de preferências do Menu para seleccionar o idioma em que o menu do disco DVD será apresentado.
- 3 **Audio** : Definição do Idioma de Áudio.  
Utilize o menu de preferências de Áudio para seleccionar o idioma da banda sonora.
- 4 **Subtitle** : Definição do Idioma de Legendas.  
Utilize o menu de preferências de legendas para seleccionar o idioma em que as legendas do disco serão apresentadas.
- 5 **Parental** : Setup of the Parental Level  
Permite aos utilizadores definir o nível necessário para evitar que as crianças vejam filmes não aconselháveis, como filmes violentos, filmes para adultos, etc.
- 6 **Audio Options** : Definição das Opções de Áudio.
- 7 **Display Options** : Definição das Opções de Visualização.  
Utilize para seleccionar o tipo de ecrã que pretende e as diversas opções de visualização disponíveis.



- 2 Utilize o botão Up/Down no controlo remoto para aceder às diferentes funções.
- 3 Prima o botão ENTER para aceder a sub-funções.

Para que o ecrã de configuração desapareça após a configuração, prima o botão SETUP novamente.

#### NOTA

Dependendo do disco, algumas selecções do Menu de Configuração podem não funcionar.

# Definir as Funções do Idioma

Se definir antecipadamente o idioma do menu do leitor, do menu do disco, de áudio e de legendas, este surge automaticamente sempre que vê um filme.

## Utilizar o menu Language do leitor

- 1 Com a unidade no modo Stop, prima o botão SETUP do comando de controlo remoto.
- 2 Utilize o botão Up/Down para seleccionar o PLAYER MENU.
- 3 Prima o botão ENTER.
- 4 Utilize o botão Up/Down para seleccionar 'English'.
- 5 Prima o botão ENTER.

- English é seleccionado e o ecrã volta ao Menu de Configuração.
- Para apagar o Menu de Configuração do ecrã, prima o botão RETURN.

e.g Definir para ENGLISH.



## Utilizar o Menu de Idioma do Disco

Esta função altera o idioma apenas para o texto nos ecrãs de menu do disco.

- 1 Utilize o botão Up/Down para seleccionar o DISC MENU.
- 2 Use the Up/Down buttons to select DISC MENU.
- 3 Prima o botão ENTER.
- 4 Utilize o botão Up/Down para seleccionar 'English'.
- 5 Prima o botão ENTER.

- Select "Others" if the language you want is not listed.

- English é seleccionado e o ecrã volta ao Menu de Configuração.

e.g Definir para ENGLISH.



# Definir as Funções do Idioma

## Utilizar o Idioma de Áudio

- 1 Com a unidade no modo Stop, prima o botão SETUP do comando de controlo remoto.
- 2 Prima o botão Up/Down para se deslocar para Audio.
- 3 Prima o botão ENTER.
- 4 Prima o botão Up/Down para seleccionar 'English'.
  - Seccione "Original" se pretende que o idioma da banda sonora seja o de origem no qual o disco foi gravado.
  - Seccione "Others" se o idioma que pretende não estiver na lista.
- 5 Prima o botão ENTER.
  - ENGLISH é seleccionado e o ecrã volta ao Menu de Configuração.



## Utilizar o Idioma de Legendas

- 1 Com a unidade no modo Stop, prima o botão SETUP do comando de controlo remoto.
- 2 Utilize o botão Up/Down para seleccionar SUBTITLE.
- 3 Prima o botão ENTER.
- 4 Utilize o botão Up/Down para seleccionar 'ENGLISH'.
  - Seccione "Automatic" se pretende que o idioma de legendas seja o mesmo que o idioma seleccionado na opção de Áudio.
  - Seccione "Others" se o idioma que pretende não estiver na lista. Alguns discos poderão não ter o idioma que seleccionou como idioma inicial; nesse caso, o disco irá utilizar a definição de idioma de origem.
- 5 Prima o botão ENTER.
  - English é seleccionado e o ecrã volta ao Menu de Configuração.



### NOTA

- Se o idioma seleccionado não estiver gravado no disco, é seleccionado o idioma pré-gravado de origem.
- Como apagar o Menu de Configuração ou voltar ao ecrã de menu anterior durante a configuração; Prima o botão RETURN.



# Definir o Bloqueio para Crianças

A função de Bloqueio para Crianças funciona em conjunto com DVDs que tenham recebido uma classificação - o que ajuda a controlar o tipo de DVDs que a sua família vê. Um disco dispõe de até 8 níveis de classificação.

**1** Quando a unidade está no modo Stop, prima o botão SETUP. É apresentado o ecrã Setup Menu.

**2** Utilize Up/Down para seleccionar PARENTAL. Prima ENTER. Surge o ecrã de Bloqueio para Crianças.

**3** Utilize Left/Right para seleccionar Yes, se pretende utilizar uma senha. Prima ENTER. Surge o ecrã de introdução da Senha.

**4** Introduza a palavra-passe. Introduza-a novamente para confirmação. É apresentado o ecrã Parental Control.

**5** Sobre os Níveis de Classificação ;

O Nível de Classificação só funciona quando a utilização da Senha é seleccionada para YES. Para desbloquear o leitor, utilize Left/Right para seleccionar No. Utilize Up/Down para seleccionar o nível de classificação. Prima ENTER.

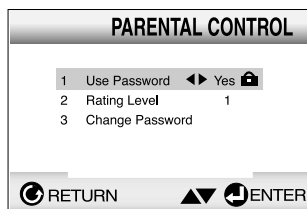
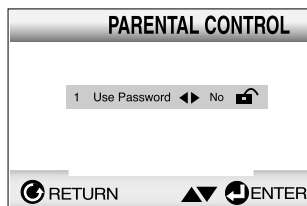
- Utilize Up/Down para seleccionar o nível (Ex.: Nível 6) e prima ENTER. O disco que contém o nível 7 não será reproduzido.

-Para cancelar o nível de classificação, utilize Left/Right para seleccionar No na opção de utilização de Senha.

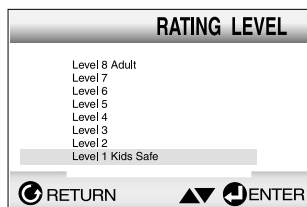
**6** Sobre a Alteração da Senha ;

- Utilize Up/Down para seleccionar "Change Password". Surge o ecrã de Alteração da Senha.

- Introduza a sua nova senha. Reintroduza a nova senha novamente



e.g Configurar no LEVEL6.



## NOTA

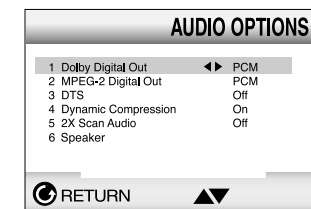
- Como apagar o Menu de Configuração ou voltar ao ecrã de menu anterior durante a configuração: Prima o botão RETURN
- Se se esqueceu da palavra-passe, consulte a secção correspondente no manual de resolução de problemas.

# Definir as Opções de Áudio

**1** Com a unidade no modo Stop, prima o botão SETUP do comando de controlo remoto.

**2** Utilize Up/Down para seleccionar AUDIO OPTIONS. Depois, prima o botão ENTER.

**3** Utilize Up/Down para seleccionar o item pretendido. Depois, prima o botão LEFT/RIGHT.



**1** Dolby Digital Out

1. PCM :

Converte para áudio PCM(2CH) 48kHz/16Bit. Selecciona PCM ao utilizar as Saídas de Áudio Analógicas.

2. Bitstream :

Converte para Dolby Digital Bitstream - 5.1CH. Selecciona Bitstream ao utilizar a Saída de Áudio Digital.

**NOTA** : Certifique-se de que selecciona a saída Digital correcta ou não será emitido som algum.

**3** DTS

1. On : Emite DTS Bitstream apenas através da saída digital. Selecciona DTS ao ligar a um Decodificador DTS

2. Off : Não emite o sinal de saída digital.

**5** 2X Scan Audio

1. On : Activa o som 2X.

2. Off : Desactiva o som 2X.

Embora o som 2X Scan Audio esteja On no menu de configuração, não será ouvido som em discos gravados no sistema LPCM, DTS ou MPEG-2.

## NOTA

- Como apagar o Menu de Configuração ou voltar ao ecrã de menu anterior durante a configuração: Prima o botão RETURN.
- Certas funções de áudio deste aparelho são fabricados sob licença de Desper Products, Inc. Spatializer® e o símbolo de círculo no quadrado são marcas registadas detidas pela DesperProducts, Inc.
- Fabricado sob licença de Dolby Laboratories. "Dolby" e o símbolo de duplo-D são marcas registadas do Dolby Laboratories. Os trabalhos não publicados são confidenciais. ©1992 1997 Dolby Laboratories Inc. Todos os direitos reservados.
- "DTS" e "DTS Digital Out" são marcas registadas de Digital Theater Systems, Inc.

**2** MPEG-2 Digital Out

1. PCM :

Converte para áudio PCM(2CH) 48kHz/16Bit. Selecciona PCM ao utilizar as Saídas de Áudio Analógicas.

2. Bitstream :

Converte para Dolby Digital Bitstream - 5.1CH (no caso de MPEG-2, 7.1CH). Selecciona Bitstream ao utilizar a Saída de Áudio Digital.

**4** Dynamic Compression

1. On : Para seleccionar a compressão dinâm ca.

2. Off : Para seleccionar a gama normal.

**6** Speaker

# Regulação do Altifalante Surround Sound

- Com a unidade no modo Stop, prima o botão SETUP do comando de controlo remoto.
- Carregue na tecla Up/Down para seleccionar as OPÇÕES ÁUDIO. Carregue em seguida na tecla ENTER.
- Use a tecla Up/Down para seleccionar REGULAÇÃO DO ALTIFALANTE. Carregue em seguida na tecla ENTER.
- Use a tecla Up/Down ou Left/Right para seleccionar o item desejado. Carregue em seguida na tecla ENTER.

## Definição do MODO ALTIFALANTE

- Se tiver ligado o aparelho a um altifalante de baixa frequência de 100 Hz ou menos, selecção 'Encontrado (Ilustração grande)'.
- Se tiver ligado o aparelho a um altifalante sem baixa frequência de 100 Hz ou inferior, selecione 'Encontrado (Ilustração pequena)'. Se não for ligar um subwoofer, selecione sempre 'Encontrado (Ilustração grande)' para os Altifalantes Frontais (Esq./Dir.).
- Se não houver um altifalante especial ligado, selecione 'Não encontrado (Não há ilustração)'.

## Definição DELAY TIME

- Quando estiver a tocar com Surround Sound de 5.1 CH, será possível obter o melhor som se a distância entre o ouvinte e cada um dos altifalantes for a mesma. É possível regular Delay Time do Altifalante Central/Surround para personalizar o som para a acústica da própria sala.

## Definição ALTIFALANTE CENTRAL

Se a distância 'Dc' for igual ou superior à distância 'Df' da figura da esquerda, defina o modo em Oms. Alternativamente mude as definições da maneira mostrada na seguinte tabela.

(A) = Df - Dc	
Distância de (A)(in)	Definição (ms)
50	1,3
100	2,6
150	3,9
200	5,3

## Definição ALTIFALANTES SURROUND

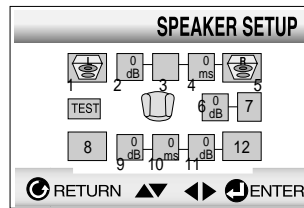
Se a distância de 'Df' for igual à distância 'Ds' acima, selecione o modo como Oms. Alternativamente mude as definições da maneira mostrada na tabela da direita.

(B) = Df - Ds	
Distância de (B) (in)	Definição (ms)
200	5,3
400	10,6
600	15,9

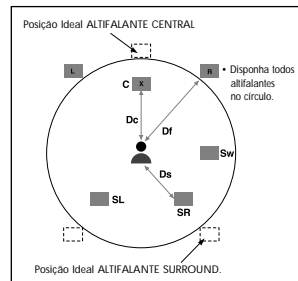
## Definição de TESTE

Os sinais de saída para teste vêm na direcção horária a partir do Altifalante Frontal (L). Regule o Equilíbrio do Canal para corresponder ao volume dos sinais de teste guardado na memória do aparelho.

FRONTAL(ESQ.) → CENTRAL → FRONTAL(DIR.)  
SUBWOOFER → SURROUND(DIR.) → SURROUND(ESQ.)



- Modo de altifalante (Frente E)
- Equilíbrio de canais (Centro) OdB
- Modo de altifalante (Centro)
- Tempo de retardamento (Centro) Oms
- Modo de altifalante (Frente D)
- Equilíbrio de canais (Subwoofer) OdB
- Modo de altifalante (Subwoofer)
- Modo de altifalante (Surround E)
- Equilíbrio de canais (Surround E) OdB
- Tempo de retardamento (Surround E/D)Oms
- Equilíbrio de canais (Surround D) OdB
- Modo de altifalante (Surround D)

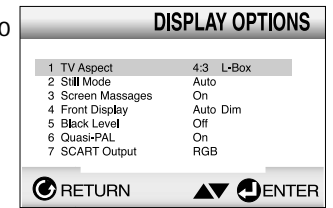


## NOTA

- Como fazer desaparecer o MENU DE REGULAÇÃO ou voltar para a janela do menu durante a definição. Carregue na tecla RETURN.
- O sinal de saída de teste do subwoofer é inferior ao dos outros altifalantes.
- O logotipo da MPEG Multichannel é marca registada da PHILIPS Corporation.

# Definir as Opções de Visualização

- Com a unidade no modo Stop, prima o botão SETUP do comando de controlo remoto.
- Utilize Up/Down para seleccionar DISPLAY OPTIONS. Depois, prima o botão ENTER.
- Utilize Up/Down para seleccionar o item pretendido. Depois, prima o botão Left/Right.



## 1 Aspecto da TV

Consoante o tipo de televisão que tiver, pode desejar ajustar a definição do ecrã (relação de largura/altura).

- 4:3 Letter Box :  
Selecione quando pretende ver o ecrã total de 16:9 que o DVD proporciona, mesmo que tenha uma TV com um ecrã de 4:3. Surgem barras pretas no topo e no fundo do ecrã.
- 4:3 Pan-Scan :  
Selecione para TVs de dimensão convencional, quando pretende ver a parte central do ecrã de 16:9. (As extremidades esquerda e direita da imagem são cortadas.)
- 16:9 Wide :  
Pode ver a imagem completa de 16:9 na sua TV de ecrã panorâmico..

## 2 Modo Parado

Estas opções ajudam a evitar a trepidação do ecrã no modo estático e apresentam o texto com maior nitidez.

- Field : Selecione esta função quando a imagem "treme" no modo Auto.
- Frame : Selecione esta função quando pretende ver letras pequenas de uma forma mais nítida, no modo Auto.
- Auto : Ao seleccionar o modo Auto, o modo Field/ Frame muda automaticamente.

## 3 Mensagens No Ecrã

Utilize para activar ou desactivar as mensagens no ecrã.

## 4 Visor Frontal

Para regular o brilho do visor do painel frontal do aparelho.

- Bright : Torna o visor do painel frontal mais brilhante.
- Dim : Torna o visor do painel frontal menos brilhante.
- Auto Dim : Torna o visor do painel frontal menos brilhante automaticamente ao reproduzir um DVD.

## 5 Nível de Escurecimento

Regula o brilho do ecrã.

## 6 Quasi-PAL

Dependendo do disco, pode reproduzir um disco DVD NTSC com o modo QUASI-PAL.

## 7 Saída SCART

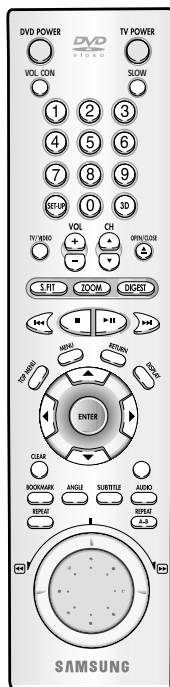
- RGB : Envia sinais RGB da ficha AV (terminal SCART).
- VIDEO : Envia sinais de Video Compostos da ficha AV (terminal SCART).
- S-VIDEO : Envia sinais S-VIDEO da ficha AV (terminal SCART).

## NOTA

- Como apagar o Menu de Configuração ou voltar ao ecrã de menu anterior durante a configuração; Prima o botão RETURN.

# Controlo da TV mediante o Controlo Remoto

O controlo remoto também pode ser regulado para comandar a maioria dos aparelhos TV. Para programar o controlo remoto, use o código que corresponder à marca da TV.



Códigos TV	
CÓDIGO	MARCA
01	SAMSUNG_1
02	SHARP_2
03	SONY
04	MAGNAVOX
05	SANYO_1
06	LG_2
07	RCA
08	LG_1
09	TOSHIBA
10	HITACHI
11	JVC
12	PANASONIC_1
13	MITSUBISHI_1
14	SAMSUNG_2
15	SAMSUNG_3
16	SHARP_1
17	ZENITH
18	LG_3
19	DAEWOO_8
20	SANYO_2
21	EMERSON
22	SHARP_3
23	SAMSUNG_4
24	PANASONIC_2
25	NOBLEX
26	TELEFUNKEN
27	NEWSAN
28	LOEWE
29	RCA2

**1** Ligue a TV.

**2** Dirija o controle remoto do toca DVD na direcção da TV.

**3** Mantenha a tecla TV POWER pressionada e digite o código da própria marca.

e.g Para TVs D da Samsung:

Mantenha a tecla TV pressionada e digite 0.

**4** Se a TV desligar-se, a definição foi completada.

Digite outros códigos da mesma marca se o primeiro código não funcionar.

**5** Para a TV funcionar, use as "Teclas das Funções TV" descritos na página 11.

### NOTA

• Pode ser que o controlo remoto não consiga comandar todos os modelos de TV das marcas da lista.

# Guia de Resolução de Problemas

Antes de contactar a assistência técnica (resolução de problemas).

Problema	Acção	Página
Não pode realizar operações com o controlo remoto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the batteries in the remote. May need replacing.</li> <li>Operate the remote control at a distance of no more than 20 feet.</li> <li>Remove batteries and hold down one or more buttons for several minutes to drain the microprocessor inside the remote to reset it. Reinstall batteries and try remote again.</li> </ul>	P4
O disco não é reproduzido	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ensure that the disc is installed with the label side facing up.</li> <li>Check the region number of the DVD.</li> </ul>	P 7
O som de 5.1 canais não está a ser reproduzido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>5.1 channel sound is reproduced only when the following conditions are met. :                             <ol style="list-style-type: none"> <li>1) The DVD player is connected with the proper amplifier</li> <li>2) The disc is recorded with 5.1 channel sound.</li> </ol> </li> <li>Check whether the disc being played has the "Dolby 5.1 ch" mark on the outside.</li> <li>Check if your audio system is connected and working properly.</li> <li>No menu SETUP, a saída de áudio está seleccionada para bitstream?</li> </ul>	P 12
O ícone surge no ecrã.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The features or action cannot be completed at this time because:                             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The DVD's software restricts it.</li> <li>2. The DVD's software doesn't support the feature (e.g., angles).</li> <li>3. The feature is not available at the moment.</li> <li>4. You've requested a title or chapter number or search time that is out of range.</li> </ol> </li> </ul>	P 15
O menu do disco não aparece.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check if the disc has a Menu.</li> </ul>	P 29-30
O modo de reprodução difere da selecção do menu de configuração.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Some of the functions selected in the Setup Menu may not work properly if the disc is not encoded with the corresponding function.</li> </ul>	P 29-35
A relação do ecrã não pode ser alterada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The Screen Ratio is fixed on your DVDs.</li> </ul>	P 35
Sem som.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure you have selected the correct Digital Output in the Audio Options Menu.</li> </ul>	P 33
Senha esquecida	<ul style="list-style-type: none"> <li>Press power on from a cold start with no disc in the unit. Press the STOP and PLAY buttons simultaneously on the front panel for three seconds. The Select Menu Language display will appear. Select the desired language button. Press the SETUP button on the remote control to select the Parental Mode. The Parental Mode is now unlocked as indicated on the display. Press the DOWN button to select Parental. Press ENTER and the Create Password display will appear. You can now set your rating level and change your password to a new number.</li> </ul>	P 32
Se tiver outros problemas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Go to the contents and find the section of the instruction book that contains the explanations regarding the current problem, and follow the procedure once again.</li> <li>If the problem still cannot be solved, please contact your nearest authorized service center.</li> </ul>	

# Especificações

Geral	Alimentação	CA 230V, 50 Hz
	Consumo	15 W
	Peso	2.8 kg
	Dimensões	L 430 mm x P 240 mm x A 79 mm
	Temperatura de Funcionamento Operating	+41°C a +95°C
	Humidade de Funcionamento	10 % a 75 %
Disco	DVD (DIGITAL VERSATILE DISC)	Velocidade de Leitura : 11.45 ft/seg. Tempo de Reprodução aprox. (Face Única, Disco de camada única) : 135 min.
	CD : 12 Cm (COMPACT DISC)	Velocidade de Leitura : 3.9 a 4.6 m/seg. Tempo Máximo de Reprodução : 74 min.
	CD : 8 Cm (COMPACT DISC)	Velocidade de Leitura : 3.9 a 4.6 m/sec. Tempo Máximo de Reprodução : 20 min.
	VCD : 12Cm	Velocidade de Leitura : 3.9 a 4.6 m/sec. Tempo Máximo de Reprodução : 74 min. (Vídeo + Áudio)
Saída Vídeo	Vídeo Composto	2 canais : 1,0 Vp-p (carga 75 Ω)
	Ficha SCART	R(Red) : 0,714 Vp-p (carga 75 Ω) G(Green) : 0,714 Vp-p (carga 75 Ω) B(Blue) : 0,714 Vp-p (carga 75 Ω) Vídeo Composto : 1,0 Vp-p (carga 75 Ω) Sinal de Luminância : 1.0 Vp-p (carga 75 Ω) Sinal de Cor : 0,286 Vp-p (carga 75 Ω)
	S-VIDEO	Sinal de Luminância : 1,0 Vp-p (carga 75 Ω) Sinal de Crominância : 0,286 Vp-p (carga 75 Ω)
Saída Áudio	Ficha SCART	2 canais : L(1/L), R(2/R)
	2 canais	L(1/L), R(2/R)
	*Frequência de Resposta	Amostragem 48 kHz : 4 Hz a 22 kHz Amostragem 96 kHz : 4 Hz a 44 kHz
	*Relação S/R	110 dB
	*Gama Dinâmica	100 dB
	*Distorção Harmónica Total	0.004 %

\*: Especificação nominal

- A Samsung Electronics Co., Ltd reserva-se o direito de alterar as especificações sem aviso prévio.
- O peso e as dimensões são aproximados.



## PORTUGAL

Este produto Samsung é garantido por um período de doze (12) meses a partir da data de compra original, contra defeitos de fabrico e/ou mão de obra. No caso de ser necessária a intervenção ao abrigo de Garantia, o produto deve ser entregue directamente ao retalhista onde o mesmo foi adquirido ou ainda em qualquer dos postos autorizados de Assistência Técnica Samsung distribuídos pelo país. Contudo, e em caso de necessidade, os postos de Assistência Técnica Autorizados Samsung em outros países Europeus cumprirão nos mesmos e com as mesmas condições existentes no país original da compra. Mais esclarecimentos ou informações complementares sobre os postos de Assistência Técnica Samsung poderão ser solicitados a:

**SAMSUNG ELECTRÓNICA PORTUGUESA S.A.**

**Rua Mário Dionísio, n.º 2-1.º Drt. 2795 LINDA-A-VELHA**

**Tel. (01) 41 48 100/41 48 114 Fax. (01) 41 48 128/41 48 133**

### ■ CONDIÇÕES DE GARANTIA

1. A Garantia só é válida se, quando do pedido de intervenção ao abrigo da mesma, o cartão de Garantia estiver completa e correctamente preenchido, for apresentado conjuntamente com o documento original de compra e o número de série do produto não tiver sido alterado.
2. As obrigações da Samsung limitam-se à reparação ou, por sua iniciativa, substituição do produto ou partes defeituosas.
3. Todas as intervenções devem ser feitas nos Agentes Autorizados Samsung ou nos respectivos postos de Assistência Técnica Samsung. Qualquer intervenção feita por serviços estranhos à Samsung e sem a sua devida autorização não serão reembolsados e será declinada toda e qualquer responsabilidade inerente a estragos causados no aparelho no âmbito das citadas intervenções.
4. Este produto não é considerado defeituoso em materiais ou mão de obra para efeitos de alterações e/ou adaptações necessárias para países ou locais para os quais não foi inicialmente concebido. Esta Garantia não cobre os encargos nem os prejuízos resultantes das referidas alterações e/ou adaptações.
5. Esta garantia não abrange nenhuma das seguintes situações:
  - a) Verificações periódicas, manutenção e reparação de peças sujeitas a desgaste natural.
  - b) Custos relativos a transportes, remoção ou instalação do produto.
  - c) Uso ou instalação incorrectas, incluindo a utilização do produto em condições para as quais não foi previamente concebido e fabricado.
  - d) Estragos causados pela luz, água, fogo, fenómenos da natureza, guerra, distúrbios públicos, boltagem incorrecta, ventilação imprópria ou qualquer outra causa fora do control da Samsung.
6. Esta Garantia é válida para qualquer pessoa que legalmente adquira a posse do aparelho durante o seu respectivo período.
7. Esta Garantia não afecta os direitos estatutários do consumidor, conforme a legislação nacional aplicável em vigor, nem os direitos que o consumidor tem em relação ao retalhista, resultantes do contrato de compra e venda efectuado. Na ausência de legislação nacional aplicável, esta Garantia será o único e exclusivo recurso do consumidor, nem a Samsung electrónica Portuguesa S.A., nem as suas Companhias Subsidiárias ou Distribuidores poderão ser responsabilizados por quaisquer danos acidentais ou provocados por quebra de qualquer garantia expressa ou implícita deste produto.

**Memo**

**Memo**